

行政院所屬各機關出國報告  
(出國類別：語言訓練)

日本大阪府大阪市  
メリック日本語學校  
日本語訓練暨研修報告

服務機關：行政院經濟建設委員會

姓名職稱：何昇融 科員

派赴國家：日本

出國期間：100年10月4日至101年4月3日

報告日期：101年5月22日



## 出國報告審核表

出國報告名稱：日本大阪府大阪市メリック日本語學校日本語訓練暨研修報告		
出國人姓名	職稱	服務單位
何昇融	科員	行政院經濟建設委員會財務處
出國類別	<input type="checkbox"/> 考察 <input type="checkbox"/> 進修 <input type="checkbox"/> 研究 <input type="checkbox"/> 實習 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 語言訓練 (例如國際會議、國際比賽、業務接洽等)	
出國期間：100年10月4日至101年4月3日		報告繳交日期：101年5月22日
計 畫 主 辦 機 關 審 核 意 見	<input checked="" type="checkbox"/> 1.依限繳交出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 2.格式完整(本文必須具備「目的」、「過程」、「心得及建議事項」) <input checked="" type="checkbox"/> 3.無抄襲相關出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 4.內容充實完備 <input checked="" type="checkbox"/> 5.建議具參考價值 <input checked="" type="checkbox"/> 6.送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 7.送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 8.退回補正，原因： <input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略或未涵蓋規定要項 <input type="checkbox"/> 抄襲相關出國報告之全部或部分內容 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 <input checked="" type="checkbox"/> 9.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input checked="" type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會(說明會)，與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 其他_____	
審 核 人	一級單位主管	機關首長或其授權人員

說明：

- 一、各機關可依需要自行增列審核項目內容，出國報告審核完畢本表請自行保存。
- 二、審核作業應儘速完成，以不影響出國人員上傳出國報告至「政府出版資料回應網公務出國報告專區」為原則。



# 摘 要

本次獲推薦參加本(經建)會「經建菁英赴非英語系國家進修及訓練」實施計畫，奉派赴日本進行半年之日本語訓練，無論在日本語學習、人際交流、知識累積等，均收益良多。完成本次研修計畫，深感加強外語之學習，不僅可累積個人能力，更能以所學之外語為工具，進一步瞭解該國情勢、獲取新知並開拓國際視野，爰對於本計畫深表肯定，對於日後業務應有所助益。

本次派赴國家日本，目前雖面臨少子高齡化、強勢日圓、產業外移、東日本大地震災後重建、核能發電爭議等重大問題，惟該國仍在各領域保有技術領先、重視永續及環保概念、行政體系人才優秀，及國民勤奮嚴謹等優點，仍可為我國持續借鏡之重要對象。

本計畫主要係以訓練日本語文能力為主，建議在日本語學校學習課程外，可主動多與當地人交流，以增進口說能力及融入當地生活；另可多利用閒暇時間，赴書店及鄰近圖書館等閱讀及瞭解當地相關訊息，可即時獲取新知。另，如未來在預算許可下，建議可視需求，延長受訓期間；或在學校課程外，設定主題，與合適之研究機構(單位)合作，進行相關財經議題之研究，將可獲得更佳成效。

# 目 錄

壹、目的及派赴國家.....	1
一、目的.....	1
二、派赴國家.....	1
貳、研習過程.....	1
一、學校選定.....	1
二、報到及分班.....	2
三、學習內容.....	3
四、研修成果.....	4
五、小結.....	6
參、日本政經觀察.....	6
一、體制改革(以大阪為例).....	7
二、財經推案.....	12
三、產業情勢.....	15
四、震災議題.....	20
肆、心得與建議.....	24
一、心得.....	24
二、建議.....	24
參考文獻.....	25
附件一.....	26
附件二.....	29

# 壹、目的及派赴國家

## 一、目的

本次外國語言訓練係依本(經建)會「經建菁英赴非英語系國家進修及訓練」實施計畫辦理。透過選送符合規定之會內優秀同仁，赴國外實地研習各該國語言，除增進非英語之外語能力外，亦得充實相關財經智能。

## 二、派赴國家

我國與日本鄰近，雙方經貿往來、人才交流頻繁，且日本之重要財經施政常為我國所參採；該國昔以技術立國，透過於各領域之專利性研發及優良商品之輸出，樹立其國際經濟強權地位<sup>1</sup>。惟去(2011)年3月發生9級規模的東日本大地震後，作為日本製造業(モノづくり)重要零組件供應元的東北地區<sup>2</sup>嚴重受創，以及強勢日圓趨勢、國內消費成長受限等不利因素下，為分散風險及著眼國際市場，致加速日本企業深化台日間投資、技術、生產等合作關係之想法；另，雙方亦於去年9月簽定「亞東關係協會與財團法人交流協會有關投資自由化、促進及保護協議」(簡稱台日投資協議)，基此，預估未來兩國在經貿等各層面之交流應更為熱絡。

職大學時代曾選修日本語，因有相當興趣，後續亦利用公餘時間自行學習，並偶有閱讀日文書籍、報章習慣。本次承蒙處內 長官推薦，且符合前揭計畫選送要項，爰申請赴日本語學校進行半年日本語訓練及日本相關財經資訊之自習，嗣經核准在案。

# 貳、研習過程

## 一、學校選定

依據財團法人日本語教育振興協會(簡稱：日振協)之統計，截至2011年7月止，日本全國有關日本語的教育機關達到450所，主要集中在東京、關東(神奈川、千葉)、近畿(大阪、京都)地區；外國人留學生數為33,000餘人，其中以來自中國(67.4%)、韓國(10.5%)、越南(4.2%)，及台灣(4.2%)等地的學生為主。

有關日本語學校之選定，主要考量兩點，其一為學校所在：於學校教學

<sup>1</sup> 2010年依名目GDP設算，日本為世界排名第三大經濟體(前二位分別為美國及中國)，GDP為479兆1,757億日圓(約5兆4,588億美元)、人均所得(per capita)約42,820.39美元(世界第16位)。

<sup>2</sup> 東日本大地震中以岩手、宮城、福島等三縣受創最深；東北地區另包含青森、秋田、山形等三縣。有關情報通信機械器具、電子零組件、電子裝置、電子迴路等由東北地區製造業所生產的產品產量，在日本國內占有高度比率。

上，基本均規定老師僅得使用「標準語」<sup>3</sup>授課，學生亦以「標準語」發表及交談，不會有受地方性方言的影響，而無法學得正規日本語之顧慮。其二為學習目標：主要分為升學導向及日常實用等主要類型。基於日本語學校係針對赴日外國人設計相關學習課程，雖校數眾多，惟在促成外國人具備基礎日本語能力方面，其本質應屬大同小異，爰在選校之考量上，於日振協已認定的日本國內各地區學校範圍內，依個人學習目標擇定即可。

透過國內日本語留學代辦業者所提供的訊息，以及參考網路上的相關資料，職選擇大阪府大阪市內的「メリック日本語學校」(以下稱本校)就讀，本校鄰近難波車站<sup>4</sup>，交通便利，周遭生活機能良好。本校係屬「メリック集團」，該集團在日本東京、大阪、中國、韓國等地設有日本語學校、事務所、研究所等，專業教員數約 50 名，每學期可容學生上限數約 660 名。教學特色為各班級均有 1 名擔當老師，及數名輔助教學老師，可適時及充份給予學生學習上的指導；另外針對上級班學生，在一般必修課程外，並開設多樣性的實用課程供選修。

## 二、報到及分班

日本語學校之學制分為春(4~6 月)、夏(7~9 月)、秋(10~12 月)、冬(1~3 月)等 4 個學期，入學期間主要為每年 4 月及 10 月，本校因設有短期學習課程，短期制學生亦可申請於 7 月及 1 月入學，並依程度編班，與原本在籍學生一同學習。職係申請秋、冬兩個學期共計半年就讀，爰於去年 10 月 6 日赴學校報到，並接受分班測驗。

本校依入學時程度分為上級、中級、初級等 3 個級別，各級別約有 10 餘班左右，每班人數約 15 至 20 名學生，修業年限至多為 2 年，許多學生是從初級開始學習，並視期末測驗成績逐步升級。分班測驗分為筆試及面試等兩階段，筆試內容主要為文字、語彙、文法、造句等，筆試未達基本標準者，不經面試，由初級開始學習；筆試達基本標準者，則安排與老師以日本語面談，後依筆試結果及面談內容決定級別。經判定，職分屬上級班，班上同學以中國及韓國學生居多，除職等少數幾名採短期研習之新生外，多數均為在

---

<sup>3</sup> 「標準語(ひょうじゅんご)」係日本官方訂定的國語，即學校教育及一般民衆常用的文體，為全國通用，有別於「關西弁(かんさいべん)」、「大阪弁(おおさかべん)」、「橫濱弁(よこはまべん)」等地方性方言。

<sup>4</sup> 大阪市内兩大鐵道交通要站分別為北邊的梅田及南邊的難波，其中，大阪市營地下鐵、南海電鐵、近畿日本鐵道、阪神電車等多家鐵道事業均設有難波車站。



籍一年以上學生，渠等主要以升學<sup>5</sup>為主，日本語聽、說、讀、寫能力均達一定水準。

### 三、學習內容

本校係以升學(含日本留學試驗、日本語能力檢定試驗)及口語會話並重為教學目標，上級班主要教材為「学ぼう！にほんご（上級）」，本書內容主要以介紹日本國情為主，包含政治、經濟、社會、文化、科技等各領域的文章，內容豐富，係以一般新聞報章之文體撰寫；輔助教材為「日本語能力試驗文法問題対策（1級）」及「日本語能力試驗文字、語彙（1級）」等兩冊，係針對日本語能力試驗作相關練習；另依課程需要提供時事新聞、日本文學作品、日本傳統文化情事等補充資料。學習內容則以培養學生聽、說、讀、寫能力之均衡發展，茲分述如下：

#### (一)聽

上級班學生被視為已具一定日本語程度，老師平常以普通的對話速度授課及提問，此為基本且實際的聽力訓練；另，每日固定利用部分時間，透過撥放練習 CD 方式，培養及時聽答能力。

#### (二)說

本校規定，學生除下課時間可使用母語外，基本則以日本語交談，授課時，老師經常輪流指名學生就課文內容回答。「学ぼう！にほんご（上級）」每一課均有針對特定議題作討論的練習，此時老師會將學生分成各小組，小組成員多為不同國籍的學生，經各組討論後作成重點，並推派各組代表向老師及同學發表。

本校教學重視學生個人的表達能力，每日上課前，每位學生須將自己最近聽到或閱讀到的日本國內外有趣事物，就其內容及個人想法等輪流上台與老師及其他同學分享。此外，另規定上級班學生在秋季學期結束之前，自行訂定題目，提交至少 1,600 字的文章，且將內容熟記，於冬季學期中發表，作為離校測驗內容的一項，如無法一次通過，即被要求持續受測，直至合格為止。

#### (三)讀

主要以「学ぼう！にほんご（上級）」各課的內容為主，每課包含重

---

<sup>5</sup> 日本語言學校課程結束後，學生主要升學管道為專門學校、2 年制短期大學、一般大學，及大學院(碩士班)等。

要學習漢字、語彙，及文法句型等，授業時間為每日 2 小時，每課經 8 小時完成講授後，即進行測驗。課本外之供讀文章則包含新聞、評論，及日本近代長、短篇文學等。

#### (四)寫

每日均就課文重要文法句型練習造句，經老師指名的學生則發表個人造句內容；每週週末另請學生閱讀時事新聞，撰寫讀後心得，並於隔週提交老師批閱；亦有與聽力訓練結合，在聽完一篇人物間之對話後，即刻寫下對話之人物、情境及內容等的短文訓練。

在長篇文章作文部分，於指定的題目下，撰寫 400 至 800 字間的文章，經老師批改後清稿，重新提交；此外，上級班學生另須自訂題目，於課程結束離校前，提交手寫 1,600 字以上的文章。

#### (五)其他

依前述所提，針對本校上級班學生，另安排如「敬語用法」、「新聞用語」、「商業用語」、「日本情事」、「文章表現」等多樣化的選修課程，並要求每位學生選讀。職經考量興趣及需要，選擇「語彙を増やそう」及「考えよう！説明しよう！」等兩門課程，前者主要就生活常用單字(或外來語)、慣用句等作重點式學習；後者主要訓練個人在看到圖、表時的連想力，並將自己的想法轉化成文字或以口說方式表達。

### 四、研修成果

職來日研修之前，已取得日本語能力試驗 N 2 級<sup>6</sup>資格，因非長期處於日本，之前雖有多次赴日經驗，聽、說能力仍相對不足，目前國內有關日本的電視頻道不少，對於聽力練習或有助益，惟缺乏實際會話交流對象，聽、說部分仍自覺有提升之需要，爰特別強化聽、說能力之訓練。

#### (一)會話交流

研修初期，配合課文，就老師上課講授內容約可掌握 7 至 8 成，與老師及同學間之對話，亦能簡單表達應對；惟如獨自赴「區役所」(居住所在的地方行政單位)辦裡外國人登錄<sup>7</sup>、參加國民健康保險等必要手續，及申請開設當地銀行新帳戶時，屢因不適應交談對象的講話速度及不諳相關專業用

<sup>6</sup> 截至 2009 年底，日本語能力試驗之等級由高至低為 1 至 4 級，2010 年起，新制等級改為 5 級，由高至低為 N1 至 N5 級。

<sup>7</sup> 日本法務省入國管理局規定，除入境日本未達 90 日即離境的外國人以外，凡在留期間超過 90 日的所有外國人，應於入境 90 日內，親赴居住地的市、區、町、村事務所辦裡外國人登錄。

語，最後均雖完成相關手續，惟在雙方意思溝通過程中，並非十分順遂。

為持續提升日本語交談能力，在日期間，職利用課餘時間參加大阪國際交流中心「外国人ふれあいサロン」活動，透過與眾多日本志工間的交流，確實可逐步增進個人口說及表達能力。本活動於每週六下午舉行，每次 90 分鐘，且每個月固定舉辦茶會及大阪弁(大阪方言)教學，內容充實有趣，由於參加的外國人眾多，亦有機會與其他國籍人士交流。

另透過網路交流方式，得以認識幾位日本友人，平常即以電子書信往來，除可增進日本語作文能力外，雙方也可瞭解彼此近況，職並於新年元旦收到住在大阪地區以外友人寄送的「年賀狀」<sup>8</sup>(賀年明信片)，亦於除夕夜作客至友人家中，共享年夜飯及慶祝跨年；如逢友人邀約，亦會一同出遊或用餐，有時經由熟識友人的介紹，進而認識其他友人。由於日本友人多不諳中文，僅得使用日本語與渠交談，無形間可增加口說表達能力，也可從中學得日本人生活慣用語法，深感獲益良多。幾位友人當中，部分具來台觀光經驗，且留有良好印象，職亦常向友人推薦台灣特色、風俗習慣，及觀光景點等，多數友人也都表明近期來台觀光意願，並希望職同遊或代為安排相關行程。

去年日本發生 311 大地震及海嘯的衝擊，東北地區的人力、物力、財力嚴重受創，急需外界援助，而來自台灣的愛心捐款，據估計達 200 億日圓以上，針對此事，日本友人也都曾表達感謝及肯定之意。其中，較為特殊的經驗，當屬一次與 1 位在日工作的台灣友人用餐期間，鄰桌的幾位日本客人知道我們來自台灣，即主動與我們握手交談，並多次用中文「謝謝」致意，我們也適度的予以回禮。

## (二)校內表現

本校上級班的課程中，為訓練學生蒐集資料、團體討論、立論分析，及意見表述能力等，亦安排「ディベート(辯論)」課程，由各班級決定辯論題目，在班內分意見正反雙方，各方成員分別為立論、提問、反駁，及總結等 4 人，辯論結果由老師及非正反雙方成員的其他同學，依立論基礎、資料佐證、表達程度等評判；經班內討論，係以「核能發電的需要與否(以日本為例)」為題目，並由同學間選定正反雙方共計 8 人參與實際辯論。職經推選擔當反方「提問」成員，就贊成日本核能發電之立論提出質問，主要著眼有：

---

<sup>8</sup> 日本人於每年年末時，固定會以個人及公司名義印製大量「年賀狀(ねんがじょう)」，並於 12 月 25 日之後寄送親友、恩師、同學、上司，及同事等，被視為維持良好人際關係的重要情事之一，而收件人原則於隔年元旦當天得以收件。

安全性、需求面、成本效益、環境影響等 4 點，過程中與其他 3 位成員配合良好，最後反方獲得較多認同。

在提交 1,600 字作文及發表部分，去年 11 月底，大阪地區舉行所謂「ダブル選挙（雙選舉）」<sup>9</sup>的地方性首長選舉，由於參選人的政見涉及地方行政組織再造與大阪地區的再生與否等重要議題，當時頗受日本全國注目，職即以「2011 年大阪秋の陣について」為題，撰寫本次選舉相關內容（內容詳附件一）。依據課程安排，上級班學生在提交自己的文章後，須將內容熟記，以不看稿方式向老師及班上同學發表，並經老師及其他同學評分後，各班分別選出評分較高的前 2 名為代表，參加年度「暗唱スピーチ」大賽，本次參賽者共 22 名，個別向全校上級班學生進行發表。過程中，由上級班老師群及各班之學生代表組成裁判團評分，職在班內經評分為第 3 名，被指派代表班上出任學生代表評審。

每年冬季學期結束之前，依校方規定，上級班學生須參加「卒業試験」（畢業考試），凡在籍 1 年以上學生，且通過畢業考試及上課出席率達 90% 以上者，始可獲頒畢業證書。職雖僅就讀半年，因屬上級班學生，仍參加畢業考試，測試內容包含「文字、語彙」、「文法」、「讀解」等 3 項，職在 3 項測驗結果中，均遠高於全班平均成績，且 1,600 字的文章發表亦獲評判為 A 級，並獲頒本班唯一的「成績優秀賞」，班級擔任老師亦給予不錯的評語(附件二)。

## 五、小結

學校教學緊湊，惟時間有限，如僅依課堂所學及與班上同學交流，日常口語會話成效有限，爰在課餘之際，除多閱讀日本語相關報章、雜誌、書籍，及觀看當地電視節目外，應積極擴大自己的交友圈，主動與當地人交流，同時配合自行研修所獲最新資訊並活用課堂所學，將可達成更佳的研修效果。

## 參、日本政經觀察

日本重視情報分析，領域廣泛且資料齊全，透過學習日本語並以其為工具，可深入瞭解該國相關情勢，爰在日期間，經常赴各大書店翻閱各類書籍，亦固定至圖書館閱覽報章雜誌，可掌握即時訊息。以下將就半年內，個人之日本國內重要政經觀察分述如後：

---


<sup>9</sup> 相隔 40 年之後，再度舉行大阪府知事及大阪市長的雙首長選舉。大阪府目前下設大阪市、堺市等 2 政令指定都市，及其他人口數較少的市、町、村。

## 一、體制改革(以大阪為例)

目前日本的廣域地方自治體共計 47 個，包含 1 都(東京都)、1 道(北海道)、2 府(大阪府、京都府)及 43 縣，各廣域自治體下轄市、町、村及特別區等基礎自治體<sup>10</sup>。

以職研習所在地大阪為例，其廣域地方自治體為大阪府，與相鄰的京都府、兵庫縣、奈良縣、和歌山縣等廣域自治體同屬近畿地方<sup>11</sup>。轄區內包括大阪市、堺市等 2 個政令指定都市(政令市)，豐中市、高槻市、東大阪市等 3 個中核市，及其他所屬市、町、村共計 48 個基礎自治體<sup>12</sup>(詳表 1)，其中，大阪市及堺市內又分別劃為 24 及 7 個行政區。截至 2012 年 2 月止，大阪府境內總人口數約 886 餘萬人(約占全國人口總數 7%)，其中，以大阪市的 267 餘萬人為最多，人口數在日本全國僅次於東京都及神奈川縣，惟面積排名卻為倒數第 2(僅大於香川縣)。大阪府廳及大阪市役所等 2 處辦公廳舍均位於大阪府境內，大阪市現為大阪及近畿地方的政經、文化、交通中心。

表 1 大阪府所轄行政區域

廣域自治體	 大阪府
基礎自治體	
政令指定都市	大阪市、堺市
中核市	豐中市、高槻市、東大阪市
特例市	吹田市、茨木市、岸和田市、枚方市、寢屋川市、八尾市
其他市町村	池田市、箕面市、豐能郡、能勢町、豐能町、摂津市、三島郡、島本町、泉大津市、和泉市、高石市、泉北町、忠岡町、貝塚市、泉佐野市、泉南市、阪南市、泉南郡、熊取町、田尻町、岬町、守口市、大東市、門真市、四條畷市、交野市、柏原市、富田林市、河內長野市、松原市、羽曳野市、藤井寺市、大阪狹山市、南河內郡、太子町、河南町、千早赤坂町

資料來源：フリー百科事典「ウィキペディア」

<sup>10</sup> 依據日本地方自治法第 2 條規定，都、道、府、縣係包含市、町、村的廣域地方公共團體。目前日本全國的市町村個數共計 1,727 個，另有 23 個特別區(東京都)。

<sup>11</sup> 日本列島主體包含北海道、本州、四國及九州，其中，依地裡位置，另將本州劃分為東北、關東、中部、近畿、中国等地方。

<sup>12</sup> 基礎自治體所謂的市包含政令市、中核市、特例市，政令市係指法定人口數達到 50 萬人的市，目前日本全國共計 20 個；中核市為法定人口數到達 30 萬人的市；特例市為法定人口數達到 20 萬人的市。

依據最新統計資料，大阪府內總產值自 1999 年的 39 兆 6,294 億日圓下降至 2009 年的 35 兆 6,869 億日圓，10 年間減少了 3.94 兆日圓，同期間每位府民的平均收入由 322.2 萬日圓降至 283.2 萬日圓，減幅約 40 萬日圓，不振狀況尤以大阪市最為明顯，且與東京的落差漸增。另，大阪府負債總額 6.26 兆日圓、淨值 1.935 兆日圓、府民每人平均負債 70 餘萬日圓(2011 年 3 月)；大阪市負債總額 3.44 兆日圓、淨值 5.09 兆日圓、市民每人平均負債 135 萬日圓(2010 年)。近年來大阪地區的經濟活力漸失，產值、所得均不復以往，且政府債務負擔難以改善，爰改革的要求與日俱增，在有志之士的推動及民眾支持下，也揭開了大阪地區體制改革之幕，被視為 100 多年前「明治維新」<sup>13</sup> 以來，再次的行政革新運動。

歷經 40 年，於 2011 年 11 月 27 日，大阪地區再度舉行了大阪府知事及大阪市長的雙首長選舉，除了橋下徹<sup>14</sup>前大阪府知事辭職以候選人身份投入大阪市長選戰外，其與數位府議會議員於 2010 年 4 月所成立的大阪地域性政黨「大阪維新の会」，也推出候選人角逐大阪府知事的選舉，2 位候選人所提「體制維新一大阪都構想」政見涉及現行大阪地區自治體的體制再造，廣受各界注目。大阪都構想起因主要係為解決近年來大阪府所面臨境內產能低落、景氣凋敝、人才企業外流、公務效能不彰等重大問題，期透過打破現行存在於大阪府廳及大阪市役所間的「二重行政」<sup>15</sup>體制，創造出適合大阪成長的單一新都市(假稱大阪都)<sup>16</sup>，以減少資源不當浪費，創造財源，轉而用於吸引外來投資，促成大阪經濟再生，並足以媲美東京都。有關大阪都與目前大阪府、大阪市體制的差異，簡易說明如下 (如圖 1)：

---

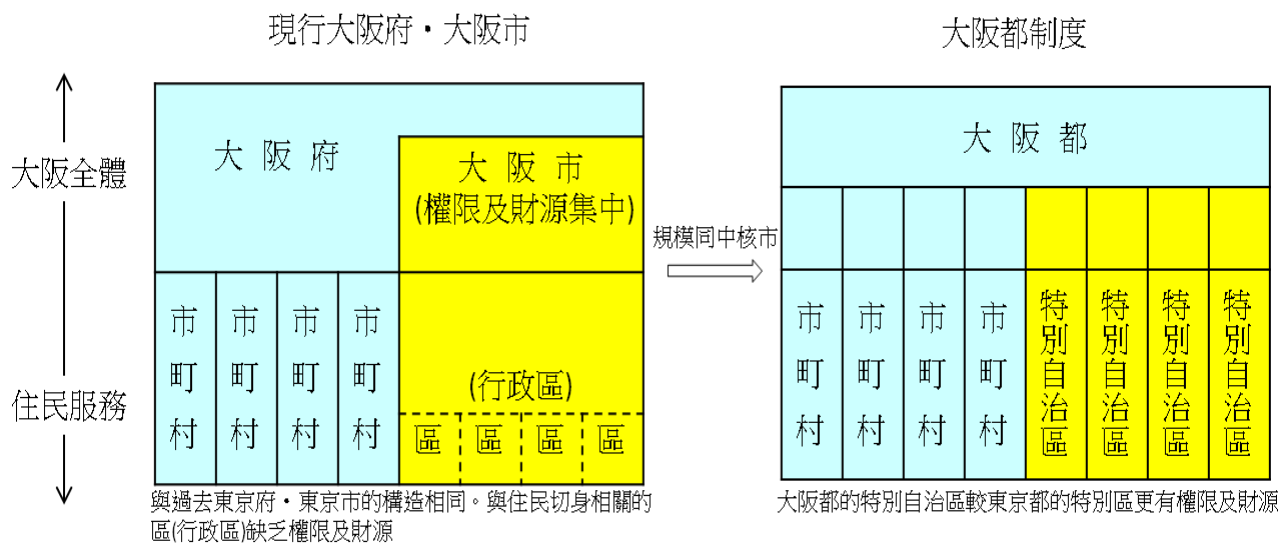
<sup>13</sup> 從推翻江戶(德川)幕府(倒幕活動)開始，政權移行至明治天皇親政體制的一連串改革，當時部分的中央、地方行政體制及相關法令也沿用迄今，促成了日本的近代國家化。

<sup>14</sup> 橋下徹(はしもととおる)原為民間律師及政論家，2008 年當選第 52 屆大阪府知事，時僅 38 歲，成為當時全國最年輕的知事，被視為新一代的政治明星，2011 年辭職參選大阪市長。

<sup>15</sup> 又稱「二元行政」，主要發生在日本，通常係指都道府縣的廣域自治體與市町村的基礎自治體從事重復的行政事務，或政令市與都道府縣的權限重疊，往往導致行政費用擴大及不當浪費的弊端。大阪府廳及大阪市役所就行政權限爭議已久，責任歸屬不明，大阪市在其境內從事府縣等級的行政事務，另一方面，大阪府也以建設市町村的觀點，在位於府域中心部的大阪市施策，結果導致二重行政的問題，備受批評。

<sup>16</sup> 日本在 1943 年大東亞戰爭時，為了強化首都的功能，實行了東京都制，將當時的東京府及東京市統合，設置了東京都，並在戰後的 1947 年施行地方自治法，雖廢止東京都制，惟東京都的名稱及行政區域則沿用迄今。橋下氏的維新體制也是規劃將現存的大阪府及大阪市統合，設置唯一新的都市，目前暫以大阪都稱之。

圖 1 大阪都與大阪府・大阪市的差異



資料來源：橋下徹・堺屋太一(2011)

在現行的體制下，權限及財源集中於大阪市，致大阪市的施政與大阪府重疊，形成無謂的浪費，也忽視了所轄行政區住民的需求；大阪都制度下，權限及財源分散至市町村及特別自治區，不但消除了二重行政問題，對住民的服務水準也提高了。選舉過程中，橋下氏雖被對手候選人(當時現任市長平松氏)指責為獨裁者，大阪都構想亦遭批評不利於大阪未來發展，惟民風思變下，結果由唱議改革理念的 2 位「大阪維新の会」候選人分別打敗保守勢力的對手，當選了次期的府知事及市長，並在就任後聘用相關專家顧問，迅速成立「大阪府市統合本部」，定期召開戰略會議，研商改革方向，使大阪都構想往前邁進了一大步。

雖在大部分方面均能持續推動大阪都構想，惟過程中，仍有依序獲得大阪府、大阪市、堺市等 3 議會表決通過、取得公聽會多數府民同意，及國會修(立)法等重大行政程序尚待解決。橋下氏就任新市長後，即與大阪府新知事(松井氏)連袂「上京」，趕赴日本國會所在地東京拜會各全國性政黨要員，闡述大阪都構想理念，並尋求相關支持；惟因多數政黨的態度不甚明確，橋下氏即多次表達將結合理念相同的政壇人士、地方自治體首長等，不排除透過「大阪維新の会」推薦 200~300 位的候選人參選次期日本眾議院大選，此一連串的發言，也在日本政治圈及國民間引起極大的討論，被視為執政黨(民主黨)及在野黨(自民黨、公明黨等)以外的新第三政治勢力。

推動大阪都構想勢將步上修(立)法一途，惟目前無法取得多數國會政黨

的支持下，僅有推薦理念一致的候選人在國會選舉中取得席次，始得順利推動。基此，橋下氏即以「大阪維新の会」代表身分，在 2012 年 3 月開設「維新政治塾」，同期間，因對於現行國政的不滿，幾位縣、特別市的地方行政首長也開設類似的政治塾(如表 2)，多以招募及培育進軍國會的候選人為目的，儼然對既存的國會政黨構成威脅。

表 2 日本各地方首長所設政治塾概況

地方首長	政治塾名稱	招募狀況	備註
大阪市長橋下氏	維新政治塾	定員 2,000 名(實際應募者 3,000 名以上)	實現大阪都、道州制等構想
愛知縣知事大村氏	東海大志塾	定員 100 名(實際應募者 300 名以上)	以日本的再生為目標
名古屋市長河村氏	河村たかし政治塾	定員 250 名(實際應募者 400 名以上)	減稅日本
滋賀縣知事嘉田氏(女)	未来政治塾	定員 300 名(實際應募者 400 名以上)	招募年輕有志的女性

資料來源：自行整理

2 位新任的大阪府知事及大阪市長以渠選前提出的「マニフェスト(政策宣言)」內容為軸，透過「大阪府市統合本部」之運作，逐步推動大阪都構想，主要改革方向包括大阪府、市的共同目標及個別目標，其中，大阪府以分擔首都機能、強化其在國際都市間的競爭力，及與關西地區的廣域自治體合作等為推動目標；大阪市則以公務員、教育、財政等多項改革，以及提升市民服務與地方經濟等為重點(如表 3)。除大阪地區的改革持續進行外，針對當前日本國政的停滯，及「大阪維新の会」投入次期眾議院大選的準備，橋下氏也在 2012 年 2 月提出所謂「維新八策」<sup>17</sup>的競選公約，以尋求國民的支持，內容包含「統治機構的再構築」、「行財政改革」、「教育改革」、「公務員制度改革」、「社會保障制度改革」、「經濟政策」、「外交・安全保障」、「憲法改正」等 8 項要題。

<sup>17</sup> 幕末土佐藩志士阪本龍馬(さかもとりょうま)於慶應 3 年(1867 年)6 月，在從長崎往江戶的船上，統整了 8 個新的治國政治方針，史稱「船中八策(せんちゅうはつさく)」，也促成了日後的「大政奉還」及「明治維新」。橋下氏的新治國理念也仿此提出了「維新八策」，不僅與現行體制有所區別，更具有高度的象徵意義。



表3 「大阪維新の会」之大阪府、市政策宣言概述

政策宣言	大阪秋の陣 市長選マニフェスト	大阪秋の陣 知事選マニフェスト
主要訴求	改變統治機構及體制、將權限及財源還諸於住民	建立人流、物流、金流、情報匯集的世界性都市
共同目標	大阪都構想、改變公務員制度的職員基本條例、改變教育架構的教育基本條例、改變能源供給體制的關西電力股東權之行使	同左
個別目標	<p><b>改革</b> 削減公務員人數、公務員退職再就職的根絕、廢止市役所外圍團體、公有事業民營化、教育改革、財政改革</p> <p><b>市民服務</b> 育兒支援、教育、保健醫療、福祉、住民生活、防災對策、能源</p> <p><b>其他</b> 成長戰略、產業振興、廣域基礎設施、都市計劃、自治體外交、文化振興、能源政策</p>	<p><b>分擔部分首都機能</b> 支援首都機能、國際村、成為國際據點、吸引觀光客、與亞洲各都市加深友好關係、海外廣設推廣處</p> <p><b>地方分權</b> 設置國際戰略特區、設置地域活性化綜合特區、實施地方分權(稅制改革)、將中央的派駐機關移管至關西廣域連合(註)</p> <p><b>與關西府縣、自治體及廣域連合的合作</b> 琵琶湖(滋賀縣)至大阪灣水環境的整備、原子能發電所的安全確保、電力的安定供給、政令市參與關西廣域連合</p> <p><b>其他</b> 權限移讓至市町村、廣域基礎設施的整備、能源政策、徹底改善府民服務</p>

資料來源：依「大阪維新の会」資料整理

(註)日本的行政機構之一，專為處理關西地方跨域的行政課題，而由大阪府、京都府、兵庫縣、滋賀縣、和歌山縣、鳥取縣及德島縣等7個府(縣)，依地方自治法設立之特別地方公共團體。

從2011年底迄今為止，無論在地方還是中央，橋下氏等人的維新意志強烈地撼動了日本政壇，儘管反對的人批評橋下氏為極具野心的獨裁者，惟來自民間支持的聲音及掌聲卻是不斷，就如1位現任大阪市特別顧問的政治家所言：「不僅是大阪，甚至連日本的政策決定系統，橋下氏也將予以改變。雖然政權已由自民黨交替至民主黨，惟不好之處仍未改變，倘現行的體制不變，是無法實現政策的。而橋下氏是一位極具實行力及決斷力的政治家」。無論如何，今日的日本確實面臨諸多問題，急需改革及改變，或許在橋下氏等“維新志士”的努力下，未來將可看到日本嶄新的一面。

## 二、財經推案

日本民主黨政府於 2011 年 6 月 30 日決定了「社會保障・稅的一體改革成案」，當中就消費稅改革部分，定調於經濟狀況好轉之前提下，在 2010 年代中期之前，將消費稅率逐步提升到 10%，而當時的菅直人內閣曾就前案呼籲朝野協商，惟最後遭在野黨拒絕。有關日本政府就社會保障改革所定的基本方針，鑒於面臨少子高齡化社會問題，「社會保障的機能強化」及作為配套的「財政健全化」等二項措施必須同時採行，期透過安定國民生活及擴大就業、消費，以促進經濟成長。乍看之下，二項措施狀似矛盾，惟倘先進行社會保障的機能強化，因財源問題，該機能將無法持久；反之，倘考量先改善財政問題，社會保障的品質將受影響，降低社會活力，最後亦無法達成財政健全化，二者缺一不可，必須同時進行。

日本的債務餘額(包含中央、地方、社會保障基金)占國內生產毛額(GDP)比率，自 1990 年代中起逐年上升，於 2011 年到達 211.7% (詳表 4)，與英(90.0%)、美(97.6%)、法(98.6%)、德(86.9%)、義(127.7%)、加(87.8%)等工業國家相較，最為嚴重。日本的債務餘額中，目前尤以中央政府的公債借款為最多達 668 兆日圓(2011 年底)、占 GDP 比率約 138%，每位國民的平均負擔約 524 萬日圓。於如此龐大的債務負擔下，2011 年度公債本息償還金額為 21.5 兆日圓，占當年度一般會計歲出的 23.3% (僅次於社會保障相關支出 28.7 兆日圓、31.1%)。

表 4 歷年日本的債務餘額占 GDP 比率

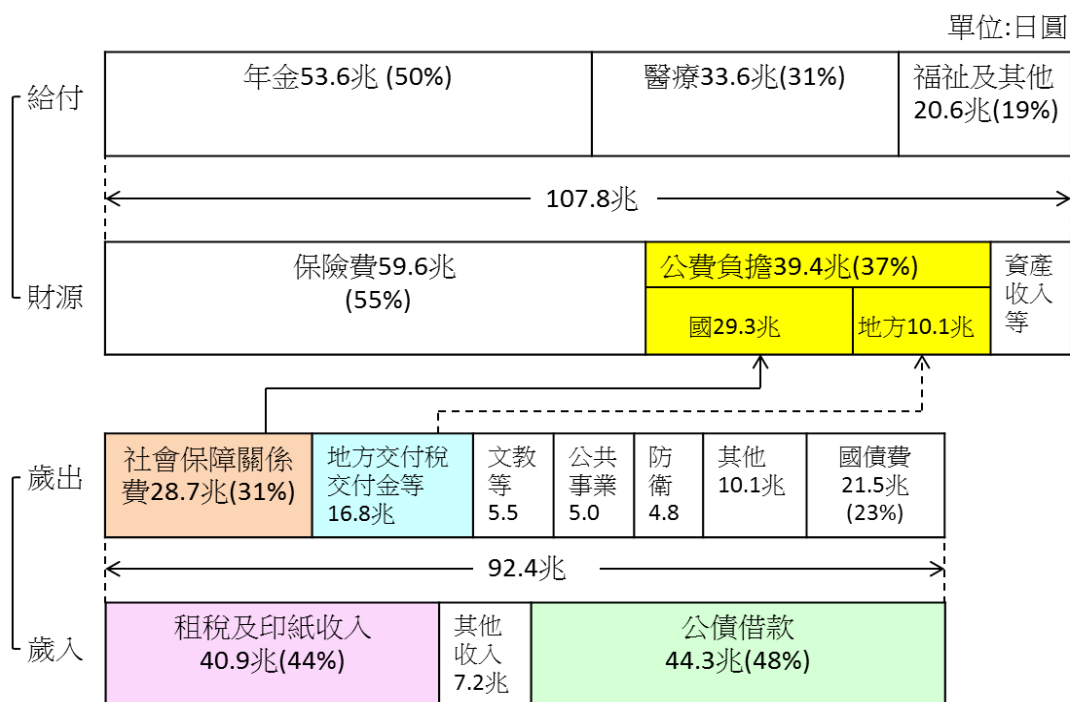
年	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
債務餘額/GDP(%)	100.5	113.2	127.0	135.4	143.7	152.3	158.0	165.5	175.3
年	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012		
債務餘額/GDP(%)	172.1	167.0	174.1	194.1	200.0	211.7	219.1		

資料來源：日本財務省

就日本公債餘額與社會保障費的關係為何，可由社會保障費的財源觀點分析，依 2011 年度的預算，透過年金、醫療、介護(福祉)等社會保障制度，提供給國民的給付額為 107.8 兆日圓(約占 GDP22.3%)，其主要分別由保險費收入 59.69 兆日圓、公費負擔 39.4 兆日圓及資產收入 8.71 兆日圓等財源支應，其中公費負擔來源包含稅收及公債借款，由此可知，倘社會保障費的需求增加，在保險費收入及資產收入無明顯提高下，勢必增加公費負擔，此際

僅得增稅及發債籌源（關係如圖 2），簡言之，在財政健全化之前提下，將避免以發債支應，增稅將勢在必行。

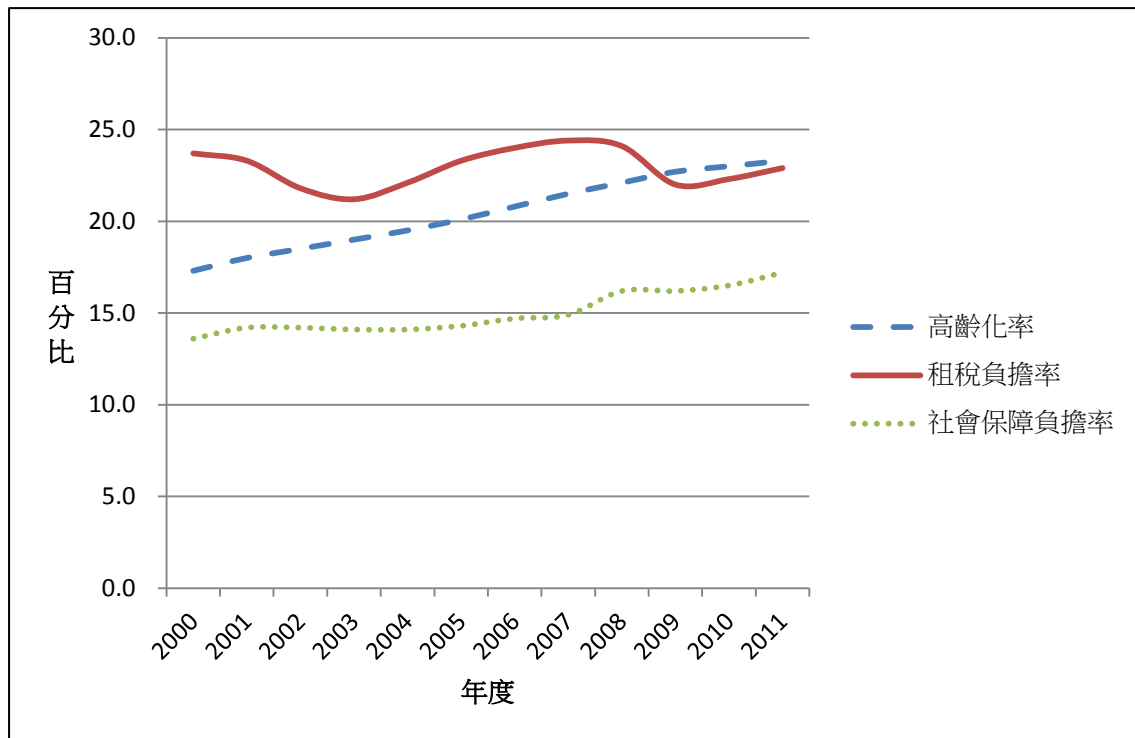
圖 2 社會保障給付費及一般會計預算的關係



資料來源:藤森克彦(2011)

目前日本人口老化問題之嚴重性漸增，其 65 歲以上的人口數在 2010 年為 2,929 萬人(占全國人口之 23.1%)，且預測 10 年後將增加至 3,590 萬人(29.2%)，如要維持目前社會保障制度，估計社會保障關係費將以每年 1 兆日圓的規模增加。依據 2000 年至 2011 年的資料，65 歲以上的人口數占日本人口之比率(高齡化率)逐年提高，由 17.3% 上升至 23.3%；社會保障負擔率(社會保障費占 GDP 比率)亦隨之逐年上升，由 13.6% 增加至 17.2%。惟因實施減稅及景氣不佳影響稅收，租稅負擔率並無明顯上升趨勢(如圖 3)，而在社會保障支出增加、租稅收入未提高下，係造成財政赤字的要因之一，基此，為控制舉債，即考慮增稅(消費稅)以為因應。

圖 3 租稅負擔率、社會保障負擔率、高齡化率的趨勢



資料來源：依日本財務省、總務省統計局統計資料，及參考藤森克彥(2011)繪製。

日本目前消費稅稅率為 5%，在國際間屬於偏低水準<sup>18</sup>，仍有調增空間，且考量消費稅為全民所負擔及不易受景氣之影響，相較所得稅、法人稅，財源較具安定性。透過推動「社會保障・稅的一體改革」案，日本政府擬於 2014~2015 年期間將消費稅率提高至 10%，提高 5%稅率所增加的稅額，2%規劃用於配合本改革方所衍生的歲出規模增加，另 3%則用於財政健全化措施。

有關調高消費稅稅率達 10%的提案，野田內閣已於 2012 年 3 月 30 日，依據閣僚會議的決議，提出其任內被視為最重要的「消費稅增稅關連法案(草案)」，內容明白指出，消費稅率採二階段調升，將於 2014 年 4 月自現行的 5%調增到 8%，2015 年 10 月再提高至 10%。惟此案經提出，來自各界的反彈聲音不斷，其中，在民主黨內分屬小沢派閥<sup>19</sup>的幾位副政務官，以反對消費稅增稅為由，紛紛提出辭呈，同時，同屬小沢派閥的多位國會議員亦表明退出民主黨，截至 4 月 3 日止，估計退黨人數已超過 30 人，此一局面，恐乃野田內閣所料未及之事，而原本與民主黨採連立政權合作的國民新黨，也因黨內

<sup>18</sup> 有關其他國家的附加價值稅率，瑞典為 25%、英國為 20%、義大利為 20%、法國為 19.6%、加拿大為 5%。

<sup>19</sup> 民主黨內以眾議院議員小沢一郎(こざわいちろう)為首的團體，小沢氏為前民主黨代表，現為日本的代表性政治人物。小沢派閥內目前約有 18 位眾議院議員、6 位參議院議員。

看法不同，恐有分裂之虞；另一方面，以自民黨及公明黨為主的在野黨表示，就此法案送審國會前，已擬妥相關對策，也呼籲執政黨應先在黨內取得共識，必要時亦不排除要求首相解散眾議院，進行改選，爰本法案能否順利通過實施，仍屬未明。另，「大阪維新の会」的橋下徹代表則堅決反對消費增稅，也對反對增稅法案的前民主黨代表小沢氏表達支持，其表示，倘廢止地方交付稅及補助金制度，約有 20 兆日圓的規模，而消費稅財源宜歸由地方，並由地方自行決定增減稅，如此，就算不調增消費稅率，也能確保財源。依據日本每日新聞 2012 年 4 月 2 日的民意調查，就調增消費稅法案，反對者比率為 60%、贊成者比率為 37%，二者較 3 月上旬調查時，分別上升 2 個百分點及下跌 1 個百分點，爰在提出讓國民接納的具體理由及獲得在野黨認同前，消費稅增稅恐不樂觀。

另為有效提升行政效能，使稅金及社會保險費的徵收一元化，在「消費稅增稅關連法案（草案）」中，也包含統合現行財務省下屬的國稅廳及日本年金機構（接管舊社會保險廳的年金保險費徵收業務），新設立「歲入廳」，期透過此一新設行政機關，降低人事成本，並透過活用國稅廳的調查能力，改善年金保險費滯納的問題。依據民主黨政府的規劃，「歲入廳」初期主要從事國稅及年金保險費徵收等歸屬中央權限的業務，後續也希望將屬於地方的國民健康保險費徵收業務納入辦理。至於「歲入廳」的行政位階，目前有「附屬於內閣府」、「附屬於財務省」及「獨立組織」等 3 種方案，惟因有國稅業務及權限遭受移管之虞，遭受財務省強烈的反對，現仍無具體結論。

### 三、產業情勢

2011 年 8 月 19 日，外匯市場的價格為 1 美元兌換 79.95 日圓，達到日美匯兌的歷史新高，之後也持續保持在高點，就日本全體而言，海外輸入品的價格便宜化，係為「円高（強勢日圓）」所帶來的好處，特別是 311 東日本大地震發生後，為因應日本國內用電需求，在相關能源及天然瓦斯等燃料的輸入上，更為有利；惟另一方面，日本企業亦因日圓持續性升值下，直接或間接受到不利的影響，為了減少相關衝擊，紛紛透過調整雇用人員、降低生產成本，甚至將生產據點移往海外等對策因應。針對日本各類產業，就強勢日圓所作的調查如表 5：

表 5 強勢日圓下之日本產業調查

產業別	看法	對策
自動車	倘長期處於強勢日圓狀況下，伴隨國內產量減少，自動車及相關零組件產業勢必關閉部分國內工廠，相關從業人員之雇用將連帶遭受影響	抑制費用、投資效率化、改善生產性、外移生產據點
電機	部分業者受到銷售額劇減的重大影響，不得不改變零件及材料的調達方式	擴大海外零件及材料的調達比率、降低人事成本費用
一般機械	實務上從接單到完工需要數年的時間，因急升的日圓匯兌價格偏離推定的價格，導致收益上的風險	約定匯兌價格、海外接單以美元計價，致力降低風險
工作機械	依目前匯價，將面臨接單價格被迫減少 2 至 3 成的狀況	生產線移往海外
造船・重機	在接單方面，競爭力不及韓國及中國；影響新進人員的採用	生產線移往海外
非鐵金屬	產品在國際市場係以美元及英鎊計價，強勢日圓使得業績大受影響	多角化經營，轉型為複合素材產業
化學纖維	就出口產品而言，價格難以轉價；事業體的再檢視，有影響雇用之虞	強化海外的生產、停產不具獲利性之產品
百貨店	雖不受強勢日圓直接影響，惟其他企業業績惡化，股價下跌，導致消費減少，間接影響銷售額	調整從業員的雇用

資料來源：依「Business Labor Trend(2011), ビジネス・レーバー・モニター調査」資料彙整

由前表可知，在強勢日圓持續情形下，無論是否屬於出口產業，亦將直接或間接受到波及，且面對高齡少子化趨勢，日本國內市場規模將轉為萎縮，也迫使日本企業重新調整國內外生產線的配置，並積極尋求海外設廠機會，然過程中恐難避免產業空洞化及對日本國內雇用市場的影響。以自動車產業為例，以往即為日本的重點產業之一，在 1960 年代中所謂高度經濟成長期<sup>20</sup>時，自動車(Car)與彩色電視機(Color television)及冷氣機(Cooler)被合稱為“3C”，當時除提供低廉的車款在日本國內市場銷售外，亦透過大量的海外輸出，對於日本二次戰後的經濟成長具有重要貢獻。惟面對強勢日圓不利輸出，及國內生產成本偏高下，多家大廠也紛紛於近期提出將國內生產線移往海外據點的計畫(如表 6)，以落實當地生產、降低成本及提供當地市場銷售等策略。

<sup>20</sup> 又稱「いざなぎ景氣」，自 1965 年至 1970 年間，維持了連續 57 個月的好景氣。於此期間，日本政府發行了二次戰後首次的建設國債，及配合推動相關財經政策，使日本經濟大幅成長，躍升為僅次於美國的世界第二經濟大國。

表 6 日本各大車廠國內外生產線移管計畫概況

車廠名	原生產地點	海外新設地點 (移管年度)	備註
三菱 (MITSUBISHI)	名古屋製作所 (愛知縣)	美國 (2012 年夏)	以北美市場為主的 SUV 車
本田 (HONDA)	埼玉製作所 (埼玉縣)	墨西哥 (2014 年)	以北美市場等為主的小型車
馬自達 (MAZDA)	總公司工場 (廣島縣)	墨西哥 (2013 年度中)	以南美市場為主的房車等
日產 (NISSAN)	九州工場 (福岡縣)	美國 (2013 年以前)	SUV 車
豐田 (TOYOTA)	宮田工場 (福岡縣)	美國 (2013 年後半)	SUV 車

資料來源：依中日新聞(2012.2.10)資料製表

在面對環境劣勢，除透過企業本身努力予以轉型或調整生產模式等以維持業績成長外，考量新興國家及開發中國家基礎建設的龐大需求，依據 2010 年 6 月民主黨政府所提出的新成長戰略，將強化推動所謂的「インフラ輸出（基礎建設輸出）」<sup>21</sup>，由經濟產業省選擇了原子能(核能)發電、高速鐵道、水道設施等 11 項重點產業，由於多屬大型投資計畫，爰透過相關金融政策予以支援，如「國際協力機構 (JICA)」的海外投融資、「國際協力銀行(JBIC)」擴大對先進國家的投資金融、「日本貿易保險(NEXI)」擴大保險範圍，及設立基礎建設基金等，期透過政府及民間的共同合作 (Public Private Partnership, PPP)，帶動日本整體成長。

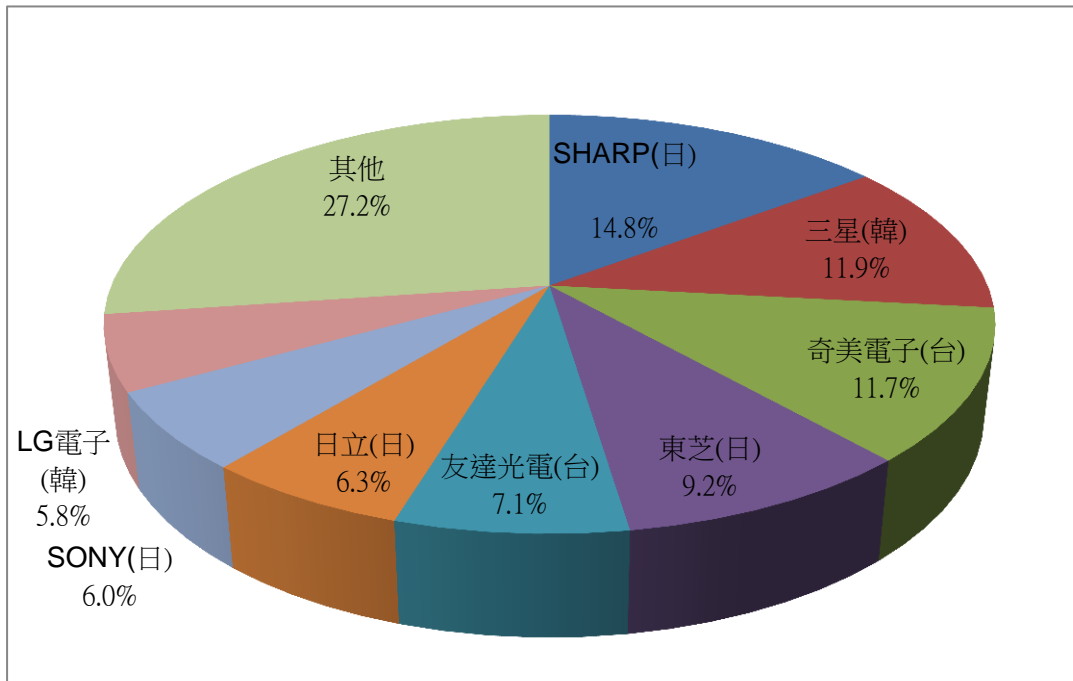
除了前述自動車產業以生產據點海外化的方式，降低強勢日圓帶來的衝擊外，其他產業的日本企業為提高國際競爭力，近來亦開始思考避免以往單打獨鬥的模式，透過整合本國企業，以對抗國外業者，下以「中小型液晶面板」及「鋼鐵」等 2 項產業為例說明：

#### (一)中小型液晶面板產業

中小型液晶面板主要用於生產筆記型電腦、行動電話及智慧型手機等產品，觀察 2010 年的出貨量，國際市場主要由台灣、日本及韓國的業者所分占，市占率的前 3 名依序分別為 SHARP (日) 14.8%、三星 (韓) 11.9%、奇美(台)11.7%，3 國的業者共計已達市場的 7 成以上 (詳圖 5)。

<sup>21</sup> 就日本所持有的優秀基礎建設技術，在政府協助下，以包裹方式整批輸出到海外，即透過異業結合，共同開發海外市場，預估至 2020 年海外基礎建設將有 19.7 兆日圓的市場規模。

圖 5 2010 年中小型液晶面板市占率（出貨量）概況



資料來源：依ディスプレイサーチ(2010)數據繪製

為了對抗台、韓等競爭對手，2012 年 4 月 1 日，經日本政府同意下，由東芝、日立製作所及 SONY 等 3 家日本電子大廠，各自將渠旗下的液晶子公司統合，成立了「ジャパンディスプレイ(Japan Display)」1 家新公司，依據 2010 年的市占率概況，新公司的市占率將達到 21.5%，一舉超越了剛在 2012 年 3 月底與我國鴻海公司進行合作的另 1 大廠 SHARP，成為市場首位，並預計於 2015 年將市占率提高到 30%。新公司目前資本額為 2,300 億日圓，員工人數 6,200 名，於統合過程中，也獲得了來自「產業革新機構」(日本政府出資設立) 2,000 億日圓的奧援，該機構對新公司的持股比率達 70%，其餘股東分別為東芝、日立製作所、SONY 等 3 家母公司，持股比率各為 10%。

日本製造業(如液晶電視、半導體、太陽能面板等)普遍持有優越的技術能力，惟在商業模式上的缺點，往往使得期初的市占優勢，逐漸拱手讓給如台灣、韓國等後開發國家的競爭者。與國外競爭者比較，傳統上日本企業具有「經營決策過晚」、「無法適度地對應鉅額投資」、「成本過高」等負面特點，爰統合後的新公司不僅要發揮日本企業固有的高技術力外，更重要者，應為如何透過生產據點之效率化，製造質高、價低的商品，提高市場競爭力，如此才能再度成為先端科技產業的領導者。



## (二)鋼鐵產業

考慮原料價格高漲，及面對以中國為首的海外競爭對手之強烈攻勢，日本國內 2 家歷史悠久的大型鋼鐵公司「新日本製鐵」(日本國內 1 位)及「住友金屬工業」(同 3 位)於 2011 年 12 月獲得公正交易委員會的同意，預計將在 2012 年 10 月統合為「新日鐵住金公司」，預計合併後新公司的粗鋼產量規模將達到世界第 2，僅次於盧森堡的「Arcelor Mittal 公司」。

以「新日本製鐵」為例，在 2008 年秋季美國雷曼兄弟事件衝擊前，鋼鐵事業的營業利益約 1,000 億日圓，之後連續 3 季均產生赤字，雖然收益在 2009 年第 3 季由紅轉黑，惟已經無法回復雷曼兄弟事件前的水準，而 2011 年第 2 季的實際收益僅達到 3 年前(2008 年)同一季的 4 分之 1 水準。除了收益不復以往外，在國際市場中，原本居於領先的「新日本製鐵」，其粗鋼產量已被「Arcelor Mittal 公司」、中國的「河北鋼鐵集團」、「寶鋼集團」、「鞍鋼集團」、「武鋼集團」及韓國的「POSCO 公司」所超越。

表 6 新日本製鐵、住友金屬工業近 3 年業績概況

	年度	新日本製鐵	住友金屬工業
銷售額	2009	4 兆 7,698 億 2,100 萬日圓	1 兆 8,444 億 2,200 萬日圓
	2010	3 兆 4,877 億 1,400 萬日圓	1 兆 2,858 億 4,500 萬日圓
	2011(預)	4 兆 1,000 億日圓	1 兆 4,400 億日圓
經常利益	2009	3,361 億 4,000 萬日圓	2,257 億 3,600 萬日圓
	2010	118 億 3,300 萬日圓	-366 億 3,400 萬日圓
	2011(預)	2,200 億日圓	300 億日圓
純益率	2009	1,550 億 7,700 萬日圓	973 億 2,700 萬日圓
	2010	-115 億 2,900 萬日圓	-497 億 7,200 萬日圓
	2011(預)	950 億日圓	250 億日圓

資料來源：財部誠一、HARVEYROAD WEEKLY (2011.2.7)

從國際鋼鐵市場的需求觀之，鋼鐵產業仍視為一成長產業，過去 30 年間每年平均約 7~8 億噸的需求，2003 年之後由於新興國家的需求擴大，預計在 2012 年將達到年需求量 14 億噸的水準，中長期並上看 20 億噸，雖然如此，中國、印度等國的需求量仍偏向由本國的鋼鐵業者提供，且將隨著各該國的經濟發展急速成長，爰就統合後的日本鋼鐵業者而言，仍應儘速進行新興國家市場的相關戰略，以維持領先地位。

#### 四、震災議題

日本東北地區於 2011 年 3 月 11 日發生規模 9 級的強烈地震(東日本大地震)，為繼 1995 年 1 月 17 日的阪神・淡路大地震以來，該國再次嚴重受創，有關經濟損失(詳表 7)、人員傷亡、重建難度等，均甚於以往。自地震發生後已逾 1 年，惟東北災區重建速度緩慢，當前仍有災後瓦礫及廢棄物之處理、重建財源、災民安頓、地方經濟再生，及原子能發電爭議等諸多問題急待克服；此外，也因為此次災情慘重，促使日本官方及民間再次體認防災的重要性及急迫性，近來紛紛就將來可能發生的首都直下型大地震<sup>22</sup>提出對策。

表 7 阪神・淡路大地震及東日本大地震災損比較

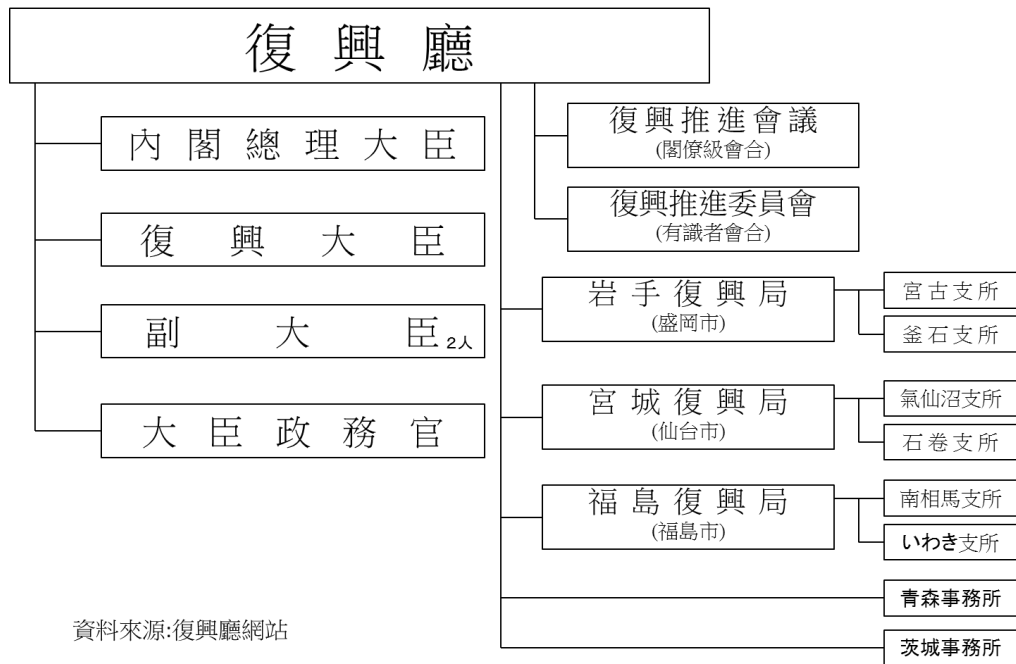
	阪神・淡路大地震		東日本大地震	
	金額(日圓)	百分比(%)	金額(日圓)	百分比(%)
建築物等	6.3 兆	65.6	10.4 兆	61.5
生活設施	0.6 兆	6.3	1.3 兆	7.7
社會基礎建設	2.2 兆	22.9	2.2 兆	13.0
其他	農林水產	5.2	1.9 兆	11.2
	其他		1.1 兆	6.5
總計	9.6 兆	100.0	16.9 兆	100.0

資料來源：日本政策投資銀行(2011.12.22)

與阪神・淡路大地震災區以兵庫縣為主相較，東日本大地震災區則廣及宮城、福島、岩手等東北三縣，且災損亦較前次高出 7.3 兆日圓；另，東日本大地震因衍生福島原子力發電所幅射災害，更有災後除塵等相關問題，處理難度極高。基此，為能迅速進行重建，日本政府在 2011 年 11 月 9 日通過「復興廳設置法」，設立一協調及執行機關「復興廳」，並以日本首相為首長(組織架構如圖 6)，主管災區復興相關施策的企劃、調整、實施、預算籌編及分配等；另，作為地方政府的一元窗口、提供地方政府復興計畫之建言與必要支援、復興交付金與調整費的分配等。該廳已於 2012 年 2 月 10 日開始運作，當年度預算 2.43 兆日圓，依據復興基本方針所訂定的復興期程，其設置期限為 10 年(2011~ 2020.3.31)，並於完成任務後退場。

<sup>22</sup> 依據以往的統計資料，每隔約 200~400 年的週期，將會在日本關東地方南部(包含神奈川縣、東京都、千葉縣、埼玉縣東部、茨城縣南部等範圍)發生規模 7 級以上的強烈地震，因為是屬於直下型地震，往往對震源附近的區域造成重大的災害。

圖 6 復興廳組織圖



本次地震災損估計 16.9 兆日圓，後續重建經費龐大，預計復興期間 10 年經費需求約 23 兆日圓，其中，前 5 年(2011~2015 年)所需之必要性費用約 19 兆日圓，依日本政府規劃，其主要財源包含：既定經費之減額 3.88 兆日圓、以前年度決算剩餘金收入 2 兆日圓、稅外收入 0.32 兆日圓、分別發行建設公債 1.22 兆日圓及復興債 11.56 兆日圓，共計約 18.98 兆日圓。依據 2011 年 11 月 30 日通過之「復興財源確保法」，以「復興特別稅」作為復興債償還財源，該特別稅係屬臨時性稅入，包含「復興特別法人稅」2.4 兆日圓、「復興特別所得稅」7.5 兆日圓，及提高個人住民稅 0.6 兆日圓(詳表 8)。

表 8 復興特別稅內容

單位：日圓

	增稅項目	稅率	適用期間	稅收
國稅	復興特別法人稅	10%	3 年間	0.8 兆/年*3=2.4 兆
	復興特別所得稅	2.1%	25 年間	0.3 兆/年*25=7.5 兆
地方稅	個人住民稅均等調升	年增 1,000 日圓	10 年間	0.06 兆/年*10=0.6 兆
合計				10.5 兆

資料來源：田中信孝(2012)

(註) 復興特別法人稅=基準法人稅額\*10%；復興特別所得稅=基準所得稅額\*2.1%

為迅速籌措重建財源，本次增稅看似合理且容易獲得支援，惟日本減稅的代表性政治人物現任名古屋市長河村氏則強烈批判，其認為此時增稅只是政府、官僚、民代等的藉口，而且增稅會使得日本經濟逐漸萎縮，當前應該

從事的反而是由民間大量地向銀行貸款，以便讓資金能夠流入市場中，活化經濟；爰目前所謂的「日本國債危險論」不過是政府及財務省官僚們所釋放的片面訊息，以合理化增稅措施，再者，也應該先就歲出的削減、國有財產的出售、公務人員的不合理人事費用等檢討後，再行考慮增稅。縱然如此，推動「復興特別稅」措施仍在國會朝野政黨皆具共識下通過。

目前災區重建速度緩慢的一項要因為災後瓦礫及廢棄物等的處理，截至 2012 年初為止，估計仍有 9 成左右的瓦礫及廢棄物尚未清理完畢，數量之多，為各受災縣所無法全數處理，原本可尋求其他都、道、府、縣等廣域自治體協助，惟廢棄物恐有核幅射殘留之虞，倘各自治體未取得當地住民同意，將無法允受代為處理，導致各府縣的態度趨為保守。面對此一態勢，除了由中央一再呼籲日本國民以受災者同理心看待外，亦將依 2011 年 8 月所制定的「災害廢棄物特別措置法」，函請受災縣以外的其他廣域自治體共同協處，同法中亦明定，災區廢棄物處理的相關費用，將全數由中央負擔。嗣分別於 2012 年 3 月 16 日、23 日及 30 日，依據前法第 6 條第 1 項，以日本首相及環境省大臣為名，針對岩手縣的 57 萬噸及宮城縣的 344 萬噸災區廢棄物，正式函請各地方自治體協助處理。目前依據環境省資料，就可處理量已有具體回答者計 3 縣 1 政令市，可處理量約 22 萬噸；就協助處理檢討已有具體回答者計 6 府縣；就協助處理方針已有具體回答者計 8 道縣 4 政令市；如加上東京都等主動表明協處的地方自治體，初估約有 162 萬噸災區廢棄物可獲得處理，而針對未決的地方自治體，中央亦將持續說明，使各自治體之協處計畫得在安心確保下推動。

東日本大地震不僅造成超乎常態的人員及物資損失，福島原子能發電所的幅射災害更迫使日本重新檢視其能源政策、權衡發電安全與經濟需求，及面對電力不足所可能衍生的社會成本等。在東日本大地震發生前，全國商轉中的原子能反應爐共計 54 座(詳表 9)，其中，隸屬東京電力公司的福島第一原子能發電所，因遭受大地震所引發海嘯的衝擊，該發電所的 1~4 號反應爐遭受重損，全數停機，並依「電氣事業法」規定，於 2012 年 4 月 20 日廢止；另 50 座反應爐中，18 座為停止運轉狀態、32 座為定期檢查狀態<sup>23</sup>，依據資源能源廳統計，2009 年日本原子能發電量占總發電量約 29.2%，發電依存度頗

---

<sup>23</sup> 北海道電力公司自 2012 年 5 月 5 日起，開始就其泊發電所 3 號反應爐進行定期檢查，目前日本全國暫無商轉中的反應爐。

高，僅次於液化天然瓦斯(Liquefied Natural Gas, LNG)發電的 29.4%<sup>24</sup>；面對即將到來的夏季高用電量需求，惟現階段全數原子能反應爐暫無法運轉發電，恐產生電力不足情事。

表9 日本全國原子力發電所(商用)概況

電力公司	發電所名稱	所在道縣	爐數	備註
北海道電力	泊發電所	北海道	3 基	全數定期檢查
東北電力	東通原子力發電所	青森縣	1 基	運轉停止
	女川原子力發電所	宮城縣	3 基	全數運轉停止
東京電力	福島第一原子力發電所	福島縣	6 基	1~4 號機廢止、5・6 號機運轉停止
	福島第二原子力發電所	福島縣	4 基	全數運轉停止
	柏崎刈羽原子力發電所	新潟縣	7 基	2~4 號機停止、1・5~7 號機定期檢查
日本原子力發電	東海第二發電所	茨城縣	1 基	運轉停止
	敦賀發電所	福井縣	2 基	全數定期檢查
中部電力	濱岡原子力發電所	靜岡縣	3 基	全數運轉停止
北陸電力	志賀原子力發電所	石川縣	2 基	1 號機運轉停止、2 號機定期檢查
關西電力	美濱發電所	福井縣	3 基	全數定期檢查
	大飯發電所	福井縣	4 基	全數定期檢查
	高濱發電所	福井縣	4 基	全數定期檢查
中國電力	島根原子力發電所	島根縣	2 基	全數定期檢查
四國電力	伊方發電所	愛媛縣	3 基	全數定期檢查
九州電力	玄海原子力發電所	佐賀縣	4 基	全數定期檢查
	川內原子力發電所	鹿兒島縣	2 基	全數定期檢查
合計			54 基	

資料來源：フリー百科事典「ウィキペディア」

依據「みずほ総合研究所」(2011 年)的報告，在 2012 年原子能反應爐全數停止運轉假設下，就算改採火力發電因應，到了夏季，各地區也可能有電力不足的情形，推計約使日本當年度實質 GDP 下降 0.4~0.8 個百分點，若同時考慮因應原子能發電不足而增加化石燃料進口的因素，GDP 將再減少 0.4 個百分點，雖經濟活動仰賴原子能發電，惟在福島原子能災害後，其安全性更受重視。以定期檢查中的關西電力公司大飯發電所(福井縣)為例，經由經濟產業省及原子力安全委員會等審慎評估後，為降低電力不足衝擊，建議該

<sup>24</sup> 除 LNG、原子力發電外，同年度石炭占 24.7%、水力占 8.1%、石油等占 4.6%、新能源等占 1.1%。

發電所 3、4 號反應爐可再行商轉，當地政府也因攸關地方經濟而表贊同，惟鄰近的京都府、滋賀縣卻表示，如發生原子能災害將受波及，爰在未獲得可採納的相關數據及理由前，暫不同意再運轉，目前中央及地方尚在溝通中；此外，關西電力公司的最大股東大阪市也表示，考慮原子能發電之安全性，將在 2012 年中的股東會上，提案公司未來營運將全數排除原子能發電，改以其他發電方式代替。因此，在經濟及安全兩者的權衡下，原子能發電之存廢，短期間恐難有具體結論，也將考驗日本政府的處理能力。

## 肆、心得與建議

### 一、心得

本次赴日研修計畫得以成行，首先感謝本會編列預算支應、本處 張處長等長官之推薦，以及同仁於職在外期間之業務協助，使計畫過程中可心無旁騖，盡心研修，無論在日本語學習、人際交流、知識累積等，均感受益良多；此外，在日期間深受津田老師、井上老師等的指導，以及幾位日籍友人們的關照，也讓職的研修生活充實不少，於此一併致上謝意。

完成本次研修計畫，深感加強外語之學習，不僅累積個人能力，更能以所學之外語為工具，進一步瞭解該國情勢、獲取新知並開拓國際視野，爰對於本會「經建菁英赴非英語系國家進修及訓練計畫」深表肯定，對於日後業務應有所助益。

本次派赴國家日本，目前雖面臨少子高齡化、強勢日圓、產業外移、東日本大地震災後重建、核能發電爭議等重大問題，惟依職淺見，日本仍在各領域保有技術領先、重視永續及環保概念、行政體系人才優秀，及國民勤奮嚴謹等優點，如能減少政權(內閣)更替頻率及強化政策之透明度、延續性等，仍可為我國持續借鏡之重要對象。

### 二、建議

本次赴日本語學校學習，因行前已具備一定水準，入學後即被分發至程度較高的班級，課程開始時，讀、寫部分尚不成問題，惟聽、說部分仍需一段時間始能適應，爰建議赴日前宜加強單字、文法、寫作等部分，且至少已取得日本語能力試驗 N3 級甚至 N2 級程度以上者尤佳，可在短期間適應當地環境及熟悉課程；另，除了課堂學習外，可主動多與當地人交流(如參加外國人交流會或透過網路熟識友人等)，以增進口說能力及融入當地生活。

本計畫主要係以訓練日本語文能力為主，以職之經驗，建議可多利用閒

暇時間，赴紀伊國屋、淳久堂、MARUZEN 等大型書店，及鄰近圖書館閱讀當地相關訊息，除可即時獲取新知外，亦有充足話題得與當地人交流。另，如未來在預算許可下，建議可視需求，延長受訓期間；或在學校課程外，設定主題，與合適之研究機構(單位)合作，進行相關財經議題之研究，將可獲得更佳成效。

## <參考文獻>

- 大阪維新の会、「大阪都構想推進大綱」、2011 年 11 月
- 大阪維新の会、「大阪秋の陣市長選マニフェスト」、2011 年
- 大阪維新の会、「大阪秋の陣知事選マニフェスト」、2011 年
- 橋下徹・堺屋太一、「体制維新一大阪都」、文春新書、2011 年 10 月 31 日
- 藤森克彦、「『社会保障・税の一体改革』を考える」、みずほ情報総研レポート、  
2011 年 10 月
- 三菱 UFJ リサーチ&コンサルティング、「急激な円高が日本経済に及ぼす影響」、  
けいざい早わかり 2011 年度第 8 号、2011 年 10 月 5 日
- 須藤恵理・渥美龍太、「車生産の海外シフト加速 円高対策待ったなし」、中日  
新聞、2012 年 2 月 10 日
- 財部誠一、「新日鉄・住金合併の真実」、HARVEYROAD WEEKLY、2011 年 2 月  
7 日
- 池富仁、「『新日鉄住金』の誕生で変わるか？相対的な地盤沈下が進む鉄鋼事業」、  
週刊ダイヤモンド、2012 年 1 月 26 日
- 日本政策投資銀行、「大震災が地域経済に与える影響について～阪神淡路大震  
災をケーススタディとして」、2011 年 12 月 22 日
- 田中信孝、「震災復興と財政問題」、自治体総研通巻 399 号、2012 年 1 月
- 河村たかし、「復興増税の罨」、小学館、2011 年 12 月 6 日
- 資源エネルギー庁、「原子力発電電力量の割合、水力、火力」、エネルギー白書、  
2010 年
- みずほ総合研究所、「電力不足と日本経済」、みずほ日本経済インサイト、2011  
年 8 月 2 日
- フリー百科事典「ウィキペディア」

## 2011 年大阪秋の陣について

何 昇融 (カ ショウユウ)

2011 年 11 月 27 日に大阪のダブル選挙が行われました。選挙は 40 年間以降、もう一度次期の大阪府知事と大阪市長を一斉に選ぶだけでなく元大阪府知事の橋下氏が大阪市長候補になり、話題となって取り上げられたから、日本全国で注目されていました。選挙活動の間にマスコミはよく「大阪秋の陣」をタイトルにして報道していました。外国人の私にとってもこの選挙に十分に興味がありました。

橋下氏は大阪府、大阪市の二重行政を抜本的に解消し、東京都のような大阪都づくりを挙げて任期がまだ終わっていないのに大阪府知事を辞めて大阪市長選に出馬しました。彼の相手は民主党や自民党などの政党に推薦された現任市長の平松氏でした。一方、橋下氏も大阪地域である政党「大阪維新の会」を結成し同党幹事長の松井氏を大阪府知事候補にしました。今度の選挙の重要さは橋下氏の言う通り、改革派と保守派との戦いのみならず、大阪及び日本の未来に大いに関係があるといっても過言ではありません。選挙の結果は大阪維新の会に推薦された橋下氏と松井氏が別々に相手を破って市長、知事に当選しました。この結果を見ると、政治や行政などの現状の不満を思っ選挙を通じて今と違う明るい未来を願う府民と市民が少なくないようです。したがって、いったい二重行政の解消の主張の何が優れているかと疑う人がいるが、改革しないことにはもっと高いレベルの福祉をもらえないと確信している人が比較的多いでしょう。



大阪府域の二重行政について言えば、府と市がそれぞれ都道府県レベルの行政を行い、都道府県レベルの巨大な施設、インフラが同府域内に二つずつ作られてきました。例えば図書館、体育館、博物館、公園などはすべて府立と市立があり、日本全国で二番目に狭い大阪府域内に普通なら、都道府県に一つしかないような巨大な施設を重ねて建てるのは必要でしょうか？つまり、大阪府、市が同じ属性の施設を提供し過ぎて税金、補助金などを無駄に使うおそれがあります。2009年の調査によれば、東京二十三区の区民一人当たりの税金は五十五万円、横浜市民は九十九万円だったが、なんと大阪市民のは百六十三万円に達していました。こうした数字は一目瞭然ですし、大阪の二重行政が長年続けられてきた結果は他の類似した地域の市民と比べると、大阪市民は大きな負担をさせられています。それに対して、東京都の場合は都が広域行政を担い、区は基礎自治体として住民にサービスを提供していますから、大阪府域の二重行政のように作られてきた多数の不要な施設、インフラを避けられて住民の負担も減っているからです。

橋下氏が大阪市長に当選してから、いまの大阪府庁、大阪市役所を解体し新たな大阪都庁にする構想をどんどん推進していくと思います。彼の一つの重要な考えは二重行政解消をもって、府庁と市役所職員およそ一万二千人の削減に伴う人件費が減って公の財源を捻出して大阪経済を成長させていけるだろうということです。それに加えて、もう一つが考えられるのは大阪市営地下鉄を民営化し、運賃の値下げです。現在、市営地下鉄の大人初乗り運賃は200円で、東京メトロのそれは160円を上回ります。市営地下鉄の運営決算は

2003 年度から 8 年連続の黒字になり、2002 年度の累積赤字が解消されたから、橋下氏が市営地下鉄の初乗り運賃を見直し、20 円の値下げを指示しました。

私の出身地の台湾は 2010 年に県と市を合併させて台中市、台南市、高雄市などの新しい都市を作りましたが、合併するのに伴って利益が出るかどうかまだ結果は出ていません。とはいえ、こうした地方自治体の合併に多大な希望を持っている台湾人が多くなりそうです。国際的な都市と都市との競争が激しく出来てきた現在は大阪だけでなく、諸国の主な都市も自身の発展に力を入れて考えなければなりません。今年 3 月にメリックの授業が終わってから、台湾に戻りますが、台湾の新しい都市も大阪都構想もいずれの方向を見守り続ける必要があると思います。チャンスがあれば、また何年かあとに大阪に遊びにきたら、あのときに、今より地下鉄の運賃が安くなっているかもしれません。もし、そうなっていたら、私たちの生活に少しはこの改革が役に立っていると言えると思います。

2011年度

成績表

A5 クラス 氏名 何昇融

メリック日本語学校

A5 クラス 氏名 何昇融

卒業試験 (各100点満点)

	文字・語彙	文法	読解	合計	スピーチ	判定
得点	95	86	82	263	*A~E	可
クラス平均	60.6	63.4	63.6		A	
可・不可	可	可	可		可	

日本での半年間は どうでしたか。 何さんは とても 礼儀正しく、授業中も いつも 真面目に 取り組んでいましたね。 本当に 模範的な 学生でした。 知識も 豊富で、何さんの 週末宿題 (ニュース) や、文型の 文作りの 着眼点も 面白く、見るのを楽しみにしていました。 話す、聞く かも どんどん ついてきているので、これから も 積極的に 話してくださいね。 自信を持って 頑張ってくださいね。 今後の活躍も 期待しています。

井上 加奈子